

بررسی دلایل یوسف دره حداد در انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ

با تأکید بر آیات استنادی وی

* محمد رضا ضمیری

** محمد حسن زمانی

*** علیرضا حیدری

چکیده

شخصیت و سیره پیامبر اعظم ﷺ به عنوان پیام آور دین اسلام همواره مورد توجه محققان و پژوهشگران قرار داشته است. مستشرقان نیز با انگیزه‌های گوناگون به این امر اهتمام نموده‌اند. یکی از اهداف اصلی مستشرقان تبشیری مسیحی، مبارزه با دین مبین اسلام و انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ بود که همواره در دستور کار فرمانروایان کلیسا قرار داشته است و تلاش نموده با تعیین معلمان ساختگی برای آن حضرت و تفسیر به رای آیات قرآن، رسالت آن حضرت را انکار نمایند. این مقاله پژوهه‌ای از دلایلی که در جهت انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ مطرح شده است را مورد بحث و بررسی قرار داده و بر اساس شواهد درون دینی و دلایل معتبر بروون دینی بیان داشته که این شباهات بر اساس پیش‌فرض ناصحیح آنان بوده، افزون بر آن که این دسته از مستشرقان، در بسیاری از موارد واقعیت‌های تاریخی را تحریف و آیات قرآن را بر خلاف قواعد تفسیری، مورد بحث قرار داده‌اند.

واژگان کلیدی

شباهات قرآنی، شباهات مستشرقان، قرآن، تورات و انجیل.

zamiri.mr@gmail.com

mhzamani@yahoo.com

* استادیار دانشگاه پیام نور قم.

** استادیار جامعه المصطفی ﷺ العالیه.

****. مری و دانشجوی دکتری مدرسی معارف اسلامی دانشگاه پیام نور. (نویسنده مسئول)
mohamadh24@yahoo.com

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۳/۶/۳۱

تاریخ دریافت: ۱۳۹۳/۱/۲۱

طرح مسئله

در میان مسائل اسلامی، شخصیت و زندگی حضرت محمد ﷺ به عنوان سمبول و آورنده دین اسلام، مورد توجه خاصی قرار گرفته؛ آن گونه که شرق‌شناسان مطالعات وسیعی درباره ایشان انجام داده‌اند. آنان به خوبی دریافته‌اند که یکی از آسان‌ترین و مؤثرترین کارها برای ضربه زدن به اسلام و مشوه جلوه دادن آن، مخدوش کردن چهره پیامبر گرامی اسلام است. ازین‌رو همواره سعی می‌کنند با نوشتمن کتاب و مقاله و با ساختن فیلم اهداف نامیمون خود را دنبال کنند. یکی از پرچم‌ترین آثار تحقیقاتی که در میان غیرمسلمانان برای انکار وحیانی بودن قرآن و انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ صورت گرفته، متعلق به ارشمیدریت یوسف دره‌حداد (۱۹۷۹ - ۱۹۱۳) نویسنده و کشیش مسیحی معاصر است. وی که در سال ۱۹۳۹ رتبه کشیشی خود را از کلیسای لبنان گرفته است، بیش از بیست سال در جستجوی شواهدی از متن قرآن بوده تا این نظریه را اثبات کند. (زمانی، ۱۳۸۵: ۱۴۳) آثاری که وی در این زمینه نگاشته است، در دو بخش قرار می‌گیرد: بخش نخست، دروس قرآنیه نام دارد که مشتمل بر پنج کتاب است: الانجیل فی القرآن، القرآن و الكتاب: بیه القرآن و الكتابیه، القرآن و الكتاب: اطوار الدعوه القرآنیه، نظم القرآن و الكتاب: اعجاز القرآن، نظم القرآن و الكتاب: معجزه القرآن. بخش دوم نیز دارای این عنوانی است: فی سبیل الحوار الاسلامی، القرآن دعوه نصرانیه، القرآن و المسيحیت، اسرار القرآن، المسيح و محمد فی عرف القرآن، سیره محمد و سره.

وی در بیان دیدگاه‌های خویش درباره دین اسلام، پیامبر اکرم و قرآن، با استفاده گرینشی از آیات قرآن و جدا نمودن آنها از سیاق آیات و با تفسیر به رأی و استشهاد ناصواب به روایات مجمعول، نظریات بسیار عجیب و نامقوبلی در این زمینه به دست داده و در نهایت انکار رسالت پیامبر اکرم را مطرح کرده است. از آنجا که پاسخ منطقی و مستدل به این شباهات، دفاع از وحیانیت قرآن و رسالت پیامبر اکرم ﷺ است، اهمیت امر پژوهش در این زمینه خود را نشان می‌دهد. ازین‌رو نگارنده در این مقاله پاره‌ای از این شباهات را مورد بحث و بررسی قرار داده و بیان داشته است که از یک سو صدر و ذیل آیات مورد استناد وی هیچ دلالتی بر اثبات دلایل مطروحه ندارد و از سوی دیگر تمام این شباهات براساس مبانی غلط وی از اسلام و قرآن کریم است.

پیشینه بحث انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ

این مسئله، موضوع جدیدی نیست و پیشینه آن به زمانی بسیار دیرینه باز می‌گردد. در واقع یکی از اتهام‌های رایج مخالفان انبیای الهی در طول تاریخ به پیامبرانشان، همین انکار رسالت آنان بوده است.

کافران قریش و مشرکان صدر اسلام نیز منکر رسالت پیامبر اعظم بودند و او را بشری همانند دیگران می‌دانستند. قرآن کریم نیز این اتهام را از زبان قوم نوح، عاد، ثمود و انبیای پس از ایشان به صراحت بیان می‌کند. (بنگرید به: ابراهیم ۹ - ۱۰ /)

بر این اساس، اتهام‌های مستشرقان به‌ویژه دره حداد درخصوص انکار رسالت پیامبر اکرم، همانند تهمت‌هایی است که کافران و مشرکان صدر اسلام از سر درماندگی (نه به صورت جدی) به آن حضرت می‌زند و او را ساحر، شاعر، کاهن، مجنون و مانند آن می‌خوانند و به صراحت به آن حضرت می‌گفتند که تو پیامبر نیستی: «وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عَنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ»؛ (رعد / ۴۳) و کسانی که کفر ورزیدند، می‌گویند: [تو] فرستاده شده نیستی. [ای پیامبر!] بگو: گواهی خدا و کسی که علم کتاب [= قرآن] نزد اوست، بین من و بین شما کافی است.»

انکار و حیانیت قرآن و رسالت پیامبر اکرم ﷺ را می‌توان در این آثار نیز مشاهده کرد: محمد تأليف کوک، محمدیسم نوشته گیپ، مطالعات اسلامی اثر گلزاریهر، محمد به قلم ماکسیم رودنسون، مصادر قرآن نوشته تئودور نولدکه و نیز اصل اسلام در محیط مسیحی آن تأليف ریچارد بل.

دلایل دره حداد درخصوص انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ بدین قرار است:

یک. قرآن، تراویش ذهنی پیامبر اکرم ﷺ

یکی از شباهات دره حداد این است که قرآن کریم را ناشی از تراویش ذهنی پیامبر اکرم ﷺ می‌داند. وی با دو دیدگاه متناقض می‌نویسد: پیامبر اکرم انسانی همانند دیگر انسان‌هاست، بی‌آنکه رسول و برگزیده خدا باشد؛ زیرا:

یک. پیامبر اکرم ﷺ مصلحی اجتماعی و فردی نابغه است که به دلیل اوضاع آشفته فرهنگی و اجتماعی و اقتصادی زمانه خویش به مبارزه با عقاید و افکار خرافی حاکم بر جامعه آن روز پرداخته است. می‌گویند پیامبر اسلام نابغه‌ای است که در خانواده نصرانی رشد یافت و در فاصله زمانی ۲۵ تا ۴۰ سالگی تورات و انجیل را از استاد نصرانی اش ورقه بن نوفل فراگرفت و آنگاه خود به دین نصرانی درآمد. وی در این پانزده سال به همراه استادش به غار حرا می‌رفت. او پس از مرگ استادش، ریاست نصاری مکه و حجاز و پس از فوت بحیرا نیز ریاست نصاری کل جزیره‌العرب را عهددار شد. (دره حداد، ۱۹۸۲: ۸۳ و ۵۷۳ - ۵۷۲)

دره حداد در جای دیگری نیز آورده که حضرت محمد ﷺ نابغه دینی، نابغه سیاسی و دیپلماسی نابغه نظامی، نابغه اداری، نابغه قانون‌گذاری و نابغه ادبی بوده که توانسته است با کمک آنها در دعوت

قرآنی و انتقال دین مسیحیت، بهترین جایگاه را به خود اختصاص دهد. (همان: ۴۰۴) وی در نهایت بیان می‌کند: ما می‌توانیم اقرار کنیم که قرآن معجزه حضرت محمد ﷺ نیست و اساساً این قرآن هیچ اعجازی ندارد. (همان: ۴۰۵)

دو. آن حضرت به بیماری صرع مبتلا بوده است. هنگام نزول وحی، همانند یک انسان مصروع، قوای ادراکی اش تعطیل می‌شده و صدایی شبیه صدای خُروپِ انسان از او شنیده می‌شد. او پس از خوب شدن، کلماتی را بر زبان جاری می‌کرد و مدعی می‌شد که این کلمات را خداوند به عنوان وحی بر او نازل کرده است. (همان: ۲۸۰)

وی می‌گوید: قرآن فقط حالت دیوانگی را نفی می‌کند، نه بیماری صرع را. با این اوصاف، رسول عربی اعجازی در نبوت ندارد و کتابش هم معجزه نیست؛ چراکه در حالت «برحاء» و «اعماء» – که امروزه پزشکان از آن به صرع یاد می‌کنند – به او وحی شده است. (همان: ۲۸۱ – ۲۸۳)

بررسی

۱. اتهام بیماری صرع به پیامبر

از آنجاکه پیامبر اکرم ﷺ به هنگام دریافت وحی حالات گوناگونی داشته است، این اتهام را برای وی ذکر کرده‌اند. گاهی نزول قرآن به مانند گفتگویی عادی، میان پیامبر ﷺ و فرشته وحی – که به صورت انسانی بود – صورت می‌گرفت. (بخاری، ۱۴۰۷ / ۵۹) به گفته پیامبر ﷺ این گونه وحی برایشان سبک‌تر بود. (سیوطی، ۱۳۶۷ / ۱۶۰) اما گاهی وحی بر وی سنگینی می‌کرد و حالات غیرعادی به ایشان دست می‌داد؛ چنان که مثلاً در سرمای شدید عرق می‌ریخت (رازی، ۱۴۰۸ / ۱۰۱) و رنگش به سرخی می‌گرایید و صدایی شبیه خُرُّ از او به گوش می‌رسید. (معرفت، ۱۳۷۱ / ۸۰) و حتی گاه حالت غش او را فرا می‌گرفت. (همان)

بنابراین درست است که پیامبر اکرم ﷺ هنگام نزول وحی حالتی غیرعادی پیدا می‌کرد، اما:

۱. این حالت همیشگی نبود و چنان که ذکر شد، هنگامی که جبرئیل امین – همچون انسانی متمثلاً – به پیامبر وحی می‌کرد، برای او سبک و آسان بود و امری غیرمعمول اتفاق نمی‌افتد. از این رو گاه با اینکه برخی اصحاب در محضر پیامبر ﷺ حاضر بودند، متوجه نزول وحی نمی‌شدند.

حتی براساس نظر مفسران مسلمان اگر در وحی مستقیم، پیامبر بیهودش گردد، اشکال عقلی ندارد؛ زیرا او خود را مستقیماً در محضر عظمت و جلال خداوند بزرگ می‌بینند. در روایتی که از امام صادق علیه السلام روایت شده که زراره از آن حضرت پرسید: آن حالت بیهودشی پیامبر اکرم ﷺ چه بوده است؟ فرمود:

«آن در صورتی بود که بین خدا و رسولش واسطه‌ای نبود و خداوند خود برای پیامبرش تجلی می‌کرد.» آنگاه فرمود: «ای زراره! این همان نبوت است.» (طباطبایی، ۱۳۹۳: ۱۸ / ۸۴)

حضرت موسیؑ نیز هنگامی که خداوند جلال و جبروت خود را به او نشان داد، همین حالت برایش پیش آمد: «... فَلَمَّا تَجَلَّ رَبُّ الْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَّا وَحَرَّ مُوسَىٰ صَعِقاً...» (اعراف / ۱۴۳) و هنگامی که پروردگارش بر کوه جلوه نمود، آن را همسان خاک قرار داد و موسی مدهوش [به زمین] افتاد...».

۲. پیامبر اکرم ﷺ تا چهل سالگی در بین مردم زندگی می‌کرد، اما هیچ منبع تاریخی وجود ندارد که نشان دهنده مريض بودن پیامبر باشد، بلکه به عکس، شواهد تاریخی معتبر و گوناگون - حتی از زبان دشمنان آن حضرت - بر سلامتی جسمی و روانی وی (در بالاترین سطح) دلالت دارد. (دراز، ۱۹۹۳: ۱۷۳)

۳. دشمنان او که از هر ابزاری - اعم از محاصره اقتصادی، جنگ نظامی و ... - برای مبارزه با ایشان بهره می‌بردند، چرا به صورت جدی از این حربه بسیار مؤثر استفاده نکردند؟ به نظر می‌رسد اتهام‌های مشرکان به پیامبر (مانند شاعر، ساحر، کاهن و مجنون بودن) فقط به خاطر بہت و از سر درماندگی بوده است، و گرنه اگر صرع پیامبر واقعی و جدی بود، هرگز مشرکان و یهودیان لجو و عنود، به ابزارهای پرهزینه‌تر - همچون محاصره اقتصادی و جنگ‌های نظامی - پناه نمی‌بردند.

۴. از این منظر نیز که دره حداد وصف می‌کند، وحی از نوعی اختلال روانی و توهם و پرده کشیدن بر نوعی خود کم‌انگاری تفسیر شده است. آیا از نظر علمی می‌توان پذیرفت که افراد مصروف پس از برگشت به حالت طبیعی چیزی به یاد بیاورند؟

۵. دره حداد که خود عالمی مسیحی است، درباره کتب نازل شده به دیگر انبیای الهی - که آنها را قبول دارد - چه می‌گوید؟! اگر وحی محمدی را از نوع صرع و آن پیامبران را انسانی مريض و مصروف می‌شمرد، این به معنای بی‌اعتبار کردن دیگر انبیای الهی و کتب آسمانی آنهاست؛ مطلبی که هرگز به آن تن نخواهد داد.

۶. چگونه می‌توان پذیرفت آیات قرآن - با آن همه معارف و لطایف - ثمره حالت صرع باشد؟ آیا عاقلانه است آموزه‌های عقلانی و اصول والای اخلاقی پس از صرع بر زبان پیامبر ﷺ بیان شده باشد؟ آیا اخبار و اعجاز علمی قرآن که هر روز با تلاش مورخان و باستان‌شناسان زوایای جدیدی از آنها به دست می‌آید، نتیجه صرع و هذیان گویی است؟

مصطفوع دانستن پیامبر اکرم ﷺ و قرآن کریم را حاصل این بیماری تلقی کردن، آنچنان نظریه بی‌پایه‌ای است که گروهی از خاورشناسان نیز آن را رد کرده‌اند. برای مثال ویلیام مویر می‌گوید: کسی که به صرع مبتلاست، از آنچه در اثنای این حالت بر او واقع می‌شود، چیزی به یاد نمی‌آورد؛

زیرا جنبش شور و اندیشه کامل‌ا در چنین حالتی متوقف و راکد می‌گردد؛ حال آنکه هنگام نزول وحی بر پیامبر اکرم، درک و شور پیامبر اکرم از کار نمی‌افتد، بلکه نوعی آمادگی برای اخذ کلام الهی در او ایجاد می‌شد. (مویر، ۱۸۵۸: ۲۹)

جان دیون پورت نیز می‌نویسد: «اینکه همواره گفته‌اند محمد ﷺ تحت تأثیر صرع واقع می‌شد، از گفته‌های ناهنجار یونانی هاست که خواسته‌اند با تهمت تأثیر عوارض چنان مرضی، بر تبلیغ کننده عقیده تازه و بدیع، لکه‌ای وارد کنند و خصوصیات اخلاقی او را مورد انزعاج و نفرت جهان مسیحیت قرار دهند». (پورت، ۱۳۸۸: ۱۰۰)

۲. نابغه بودن پیامبر اکرم ﷺ

پاسخ نقضی

دره حداد از یک سو پیامبر اکرم ﷺ را مصلح اجتماعی و نابغه عصر خودش معرفی می‌کند و از سوی دیگر مدعی می‌شود که پیامبر اکرم مبتلا به بیماری صرع بوده است. درین باره باید گفت:

۱. نبوغ دارای تعریف و محدوده خاصی است و هر کاری از فرد نابغه ساخته نیست؛ زیرا نبوغ استعداد و تیزهوشی فوق العاده‌ای است که دارنده آن می‌تواند مطالبی را که دیگران با تحقیق و تفحص زیاد امکان رسیدن به آن را دارند، او با سرعت بیشتری به آنها دست یابد. اما پیامبر آیات قرآنی را تلاوت کرد که در بردارنده مطالبی فوق‌دسترسی بشر است؛ همچون خبر از حوادث و تاریخ امتهای گذشته مانند قوم نوح، عاد و ثمود و پیشگویی از حوادث آینده که هیچ سند بشری بر وقوع آنها وجود نداشته است؛ نظیر پیروزی قریب الوقوع هفت یا هشت ساله رم بر ایران.

الْمَ * غُلِبَتِ الرُّومُ * فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَ هُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبَهُمْ سَيَغْبُونَ. (روم / ۳ - ۱)
الف، لام، ميم. [سپاه] روم در نزدیک ترین سرزمین شکست خورد، [الى] آنان بعد از شکستشان در [طرف] چند سال بعده پیروز خواهند شد.

به بیان دیگر، سطح ادراکات بشری به مرور زمان قابلیت همانندآوری را دارد. اما آیات قرآن دارای ویژگی‌های اعجازی است که نه معاصرانش و نه نوایخ نتوانسته‌اند در این چهارده قرن با آن هماوردی کنند. عدم هرگونه هماوردی در مقابل قرآن خود پاسخ قانع کننده‌ای برای همگان است.

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ * فَلَيَأْتُوا بِجَهِيدٍ مِّثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ. (طور / ۳۴ - ۳۳)
يا می گویند: «آن [= قرآن] را بر بافته است.»؟! بلکه ایمان نمی‌آورند. پس اگر راست گویند، سخنی همانند آن [= قرآن] بیاورند.

حتی خداوند خود به صراحة با دعوت همگان به تدبیر، اثبات می کند که در وحیانی بودن قرآن هیچ‌گونه اختلاف و تناقضی وجود ندارد.

﴿أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِثْمٍ غَيْرِ اللَّهِ لَوْجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا﴾ (نساء / ۸۲)

و آیا در قرآن تدبیر نمی‌کنند؟ و اگر [بر فرض] از طرف غیر خدا بود، حتماً در آن اختلاف فراوانی می‌یافتدند.

۲. تمام ادعاهای دره حداد، همه در حد فرضیه است و هیچ دلیلی بر اثبات مدعای خود ارائه نکرده است. یک فرضیه تا به یک نظریه علمی تبدیل نشود، ارزش نقد و ارزیابی را هم ندارد.

۳. معمولاً انسان‌های نابغه از آغاز کودکی نبوغ فکری‌شان به تدریج ظهور می‌کند و در بزرگسالی شکوفا می‌شود. اما زندگی چهل ساله پیامبر اکرم ﷺ قبل از بعثت دارای هیچ‌گونه نبوغ و اکتشاف و اظهارات خارق‌العاده‌ای نبوده است.

۴. دریافت پیامبران از نوع علم حضوری است؛ آن‌گونه که نه قابل تعلیم و تعلم و انتقال به غیر است و نه از سخن فکر و دانش حصولی و مفاهیم ذهنی و تصورات و تصدیقات است؛ درست آنچه نوایخ به دست آورده یا ارائه کرده‌اند که از سخن فکر و دانش حصولی بوده و مربوط به مفاهیم ذهنی و تصورات و تصدیقاتی است که به دست آورده‌اند.

۵. محتوای رسالت پیامبران الهی بهویژه محتوای رسالت پیامبر اسلام ﷺ و کتاب قرآن، کاملاً جامع بوده و مربوط به ابعاد مختلف جهان هستی و انسان است؛ در حالی که یک نابغه نمی‌تواند در همه زمینه‌ها نبوغ و سخن هماهنگ داشته باشد.

دو. قرآن، ترجمه عربی کتب مقدس پیشین

این مطالب یکی از دلایل دره حداد درخصوص انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ است. وی در این خصوص می‌نویسد: اسلام و توحیدی که قرآن از آن تبلیغ می‌کند، همان اسلام و توحید برگرفته از تورات و انجیل است. او برای اثبات مدعایش واهه‌های قرآنی «فصلت»، «فصل‌لا» و «تفصیل» را به ترتیب به معنای «معربت، معربا و تعریب» دانسته و بدین سان قرآن را نسخه عربی «الكتاب» می‌شمرد که پیامبر اسلام نخست آموزه‌های آن را از علمای نصاری فرا گرفته و سپس همان را با زبان عربی به عرب‌ها آموخته است. وی به این آیات استناد می‌کند:

۱. «وَلَوْ جَعْلَنَا قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فَصَلَتْ آيَاتُهُ ... ؛ (فصلت / ۴۴) و اگر [بر فرض] آن [قرآن] را خواندنی مبهم [و غیرعربی] قرار می‌دادیم، حتماً می‌گفتند: چرا آیاتش تشریح نشده است؟»

۲. «... وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا: (النَّعْم / ۱۱۴) درحالی که او کسی است که کتاب [=قرآن] را به تفصیل بهسوی شما فرو فرستاده است.».

۳. «... وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَبَّ فِيهِ مِنْ رَبٌّ الْعَالَمِينَ: (يونس / ۳۷) و شرح کتاب[های الهی] است؛ درحالی که هیچ تردیدی در آن نیست، [و] از طرف پروردگار جهانیان است.

وی در نهایت می‌نویسد: ما باید اعجاز را در کتاب اصلی که از جانب خداوند نازل شده، بیاییم، نه در کتابی که ورقه بن نوفل از روی آن ترجمه کرده و به حضرت محمد ﷺ آموزش داده است.

(دره حداد، ۱۹۸۲: ۵۷۶، ۱۸۵؛ ۶۵ و ۲۷۶)

بررسی

۱. این دسته از آیات قرآن برخلاف نظر یوسف دره حداد، بیان می‌کند که همه کتاب‌های آسمانی و ادیان الهی در اصول و مسائل کلی با هم مشترک‌اند و دین واحدی را تشکیل می‌دهند: «إِنَّ الدِّينَ عَنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ.» (آل عمران / ۱۹) در واقع اختلاف ادیان آسمانی در مسائل فرعی و جزئی است. بنابراین هماهنگی قرآن با برنامه انبیای گذشته و کتب آسمانی آنها در مسائل اصلی (اعم از عقاید دینی و ارزش‌های اخلاقی و مانند آن) برخلاف نظر یوسف حداد، نه دلیل بر اخذ از آن کتب، بلکه دلیل بر این است که این وحی آسمانی، اصیل بوده و بدون تردید از سوی پروردگار جهانیان است.

- البته بدیهی است که قرآن به عنوان آخرین کتاب آسمانی - که بر دیگر کتب آسمانی دیگر هیمنه دارد مفصل‌تر و کامل‌تر بیان شده است: «وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَ مُهَيْمِنًا عَلَيْهِ. (مائده / ۴۸) و این کتاب [=قرآن] را به حق بر تو فرو فرستادیم؛ درحالی که مؤید کتاب‌های پیش از آن و نگهبان بر آن[ها] است.» (طباطبایی، ۱۳۹۳: ۱۰ / ۶۴)

۲. وی با اینکه خود عرب است، بی‌هیچ دلیلی در بیان معنای لغوی «تفصیل» به خط رفته است. چنین معنایی در هیچ یک از کتاب‌های لغت - از قدیم تا به حال - ذکر نشده و معلوم نیست که وی این معنا را چگونه استنباط کرده است. حتی صاحب‌المنجد که یکی از هم‌کیشان اوست، به چنین معنایی اشاره نکرده است. (بنگرید به: معرفت، بی‌تا: ۵۸۵)

۳. اگر قرآن برگردان عربی تورات و انجیل است، چرا به جای پیامبر اکرم ﷺ این کار را ورقه بن نوفل انجام نداد؟ همو که به ادعای دره حداد، هم استاد پیامبر اکرم بود و هم اینکه به آن دو کتاب و همچنین به زبان عربی تسلط داشت.

همچنین اگر قرآن از عهد عتیق اقتباس شده و به گفته دره حداد برگردان عربی تورات است،

چرا این ترجمه عربی تورات، خود را وحی مستقل الهی می‌داند؟ «وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْلَكٌ أَفْتَرَاهُ ... * قُلْ أَنَّزَكَهُ اللَّذِي يَعْلَمُ السَّرَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ...»؛ (رقان / ۶ - ۴) و کسانی که کفر ورزیدند گفتند: این [کتاب] نیست، جز دروغی بزرگ که آن را برابر باش است و گروهی دیگر او را بر این (کار) یاری داده‌اند. ... بگو: کسی آن [قرآن] را فرو فرستاده که راز[ها] را در آسمان‌ها و زمین می‌داند؛ [چرا] که او بسیار آمرزنده [و] مهروز است». (نیز بنگرید به: نمل / ۶؛ فاطر / ۳۱؛ حلقه / ۵۰ - ۳۸)

۴. آیا ترجمه یک متن به یک زبان دیگر به منزله این است که برای مخاطبان جدید دین نویسن عرضه داشته است؟ اگر چنین است، ترجمه‌های مختلف عهد قدیم و عهد جدید و دیگر کتب آسمانی باید به عنوان دین جدید تلقی گردد؛ در حالی که چنین نیست. در ضمن تورات و انجیل نیز در عصر ظهور اسلام به عربی ترجمه نشده بود و پیامبر اسلام هم زبان عبری نمی‌دانست. (مغنية، ۱۳۹۹: ۸۲)

۵. اگر قرآن نسخه عربی انجیل است، نباید با مرگ ورقه، در نزول وحی تعطیلی و فترتی پیش آید (سامی عصاصه، ۲۰۰۳: ۱۲)؛ زیرا ورقه پیش از مرگش انجیل را به صورت کامل به عربی ترجمه کرده است. از سوی دیگر، پس از مرگ استاد و جانشینی شاگردش به جای وی، پیامبر به چه کسی می‌خواهد و می‌تواند مراجعه کند؟

تاریخ‌نویسان معروف عرب نیز وجود ترجمه عربی کتاب مقدس را در مکه و مدینه همزمان با رسالت پیامبر اکرم ﷺ بسیار بعید می‌دانند و می‌نویسند: هیچ دلیل و سندی نداریم که کتاب مقدس پیش از اسلام به عربی ترجمه شده و در دسترس مردم جزیره‌العرب بوده، بلکه تاریخ ترجمه این کتاب‌ها سال‌ها پس از رحلت پیامبر اکرم ﷺ، یعنی اواسط خلافت بنی‌امیه است. (جواب علی، ۱۹۷۰: ۶ / ۶۸۱)

محمد بیومی درباره ترجمه تورات و انجیل می‌گوید: تا پیش از سال ۷۱۸ میلادی (حدود ۹۰ سال پس از رحلت پیامبر اکرم ﷺ) تورات به عربی ترجمه نشده بود و از سویی در آن سرزمین‌ها پیش از سده‌های ۹ و ۱۰ میلادی، به ترجمه انجیل نیازی نبوده است. به گفته کشیش شیدیاک، کهن‌ترین ترجمه‌های انجیل از سده یازدهم میلادی دورتر نمی‌رود. (بیومی، ۱۳۸۳: ۴۱۰)

نتیجه اینکه تورات و انجیل در مکه و مدینه یا اصلاً ترجمه عربی نشده بود و یا اگر هم ترجمه شده بود، عموم مردم به آن دسترسی نداشتند؛ ضمن آنکه جامعه بی‌سواد آن روزگار نمی‌توانستند از آن بهره ببرند.

تفاوت‌های اصلی و ذاتی میان قصص قرآن و عهده‌دین نیز خود نشانه دیگری بر این مدعاست و این واقعیتی است که برخی خاورشناسان بر آن معتبراند. یهودیان مدینه معتقد بودند که پیامبر اکرم ﷺ از عهد قدیم و جدید بی‌اطلاع است. (گرونیام، ۱۳۷۳: ۷۵) آرمسترانگ می‌گوید:

در شهر پررونق مکه در حجاز، بازارگانی عرب (محمد)، نه کتاب مقدس خوانده بود و نه نامی از اشعياء، ارميا و حزقييل شنیده بود. (آرمستانگ، ۱۳۸۲: ۱۵۸) دنيز ماسون - که شايد جامع ترين مقاييسه ميان مطالب قرآن و عهددين را انجام داده است - اعتراف مي کند که محمد ﷺ مطالب اسفار و انجيل را به تفصيل نمي شناخت. (ماسون، ۱۳۷۹: ۳۸۶)

سه. قرآن، مصدق کتب پيشين

دره حداد در جهت انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ سعی می کند به آیات تصديق استناد نماید؛ از جمله: «وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ يَالْحَقِّ مُصَدَّقاً لِمَا بَيْنَ يَدِيهِ مِنَ الْكِتَابِ وَ مُهَيْمِنًا عَلَيْهِ» (مائده / ۴۸) و اين کتاب [= قرآن] را به حق بر تو فرو فرستادي؛ درحالی که مؤيد کتاب های پيش از آن و نگهبان بر آن [ها] است.» (نيز: بقره / ۴۱، ۸۹، ۹۱ و ۹۷؛ انعام / ۹۲؛ نساء / ۴۷؛ فاطر / ۳۱؛ احباب / ۳۰)

وی با توجه به آياتی از اين دست بيان می کند که يگانه نقش پیامبر اسلام و قرآن، تصديق رسالت مسيح و بيان معارف انجيل به زبان عربي بوده است: «ماهیت و چیستی قرآن در تعريف خلاصهوار، عبارت است از تصديق «الكتاب» که پيش از قرآن نازل شده و نزد اهل کتاب بود، و اين تصديق هایی که قرآن بر کتب مقدس پيشين دارد، ييانگر اين است که اين قرآن زايده انديشه و تجربه های پیامبر عربي بوده است.» (دره حداد، ۱۹۸۲: ۴۷۸، ۶۵ و ۴۷۴ و ۷۵۴؛ بي تا: ۸۷)

وی واژه «مهيمن» در اين آيه را که در توصيف قرآن آمده، به معنای «شاهد» تفسير به رأى کرده است؛ بدین معنا که قرآن شانی بهجز تصديق کتب آسماني پيشين ندارد. (همو، ۱۹۸۶: ۷۲) او طبق آيه ۲۷ سوره حديد می گويد: قرآن هيج تصریحی ندارد که نبی دیگری پس از مسيح آمده باشد. همین امر، دليل بر آن است که مسيح، خاتم الأنبياء و انجيل آخرين کتاب آسماني است. وی آشكارا اين نكته مهم را بيان می کند که در پي نوح و مريم ﷺ و آنبیائي که از دودمان آن دو بودند، پیامبر آنان عيسى بن مريم را برانگيخت. (همو، بي تا: ۹۸)

بررسی

با توجه به ديدگاه مفسران اسلامي، مصدق بودن قرآن نسبت به کتاب های آسماني آنبیائي گذشته بدین معناست که تمام بشارت ها و نشانه های حقانیتی که در اين کتب آمده، بر قرآن و آورنده آن کاملاً منطبق است. (زمخشري، ۱۴۰۷: ۳/ ۳۳۵؛ طبرسي، ۱۴۰۶: ۵/ ۱۶۷؛ مکارم شيرازى، ۱۳۷۴: ۸/ ۲۸۷) همچنین ييانگر آن است که اين کتاب کاملاً الهي و آسماني بوده و پیامبر - بهجز نقش پیام آوری - هيج نقشی در الفاظ و محتواي آن نداشته است.

درنتیجه برخلاف نظریه یوسف دره حداد، درخصوص این آیات باید گفت:

۱. قرآن مطالب این کتب را تصدیق نمی‌کند، بلکه نشانه‌هایی را که از پیامبر اکرم ﷺ و قرآن

در این کتب بوده، تأیید می‌کند. (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ۸ / ۲۸۸)

۲. اگر قرآن برگرفته از تورات و انجیل و زاییده اندیشه و تجربه‌های پیامبر بود، چرا دشمنان کینه‌توزی مانند مشرکان مکه و آن دسته از اهل کتاب که به پیامبر اکرم ایمان نیاورده بودند، به جای آن همه هزینه‌های سنگین برای براندازی اسلام، هیچ‌گاه به صورت جدی چنین ایراد پیش‌پا افتاده‌ای را مطرح نکردند؟

نکته مهمی که جنبه دیگر واژه «تصدیق» را آشکار می‌سازد، از آیه ۴۸ سوره مائدہ (وَأَثْرُكُنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ يَالْحَقِّ مُصَدِّقاً لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَ مُهَبِّيْنَا عَلَيْهِ) به دست می‌آید که در آن برای قرآن افزون بر نقش تصدیق، نقش مهمیم بودن بر کتاب‌های آسمانی پیشین را نیز بیان می‌کند. مهمیم بودن یک چیز برای چیز دیگری، بدین معناست که شیء نخست در حفظ و مراقبت و انواع تصرف، بر شیء دوم تسلط دارد. قرآن نیز نسبت به دیگر کتب آسمانی چنین حالتی دارد؛ چراکه در اصول اساسی، هماهنگ با آنهاست و از آن اصول محافظت می‌کند و در برخورد با مسائل فرعی موجود در آنها نیز برخی از نسخ و برخی را تکمیل می‌نماید. بنابراین آمدن جمله «و مهیمنا علیه» به دنبال جمله «وَأَثْرُكُنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ يَالْحَقِّ مُصَدِّقاً لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ»، در واقع متممی است که آن را توضیح می‌دهد.

چهار. تفسیر به رأی واژه خاتم النبیین به «صدق النبیین»

دره حداد در جهت انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ با استناد به آیه ۴۰ سوره احزاب بدون هیچ دلیل معتبری تفسیر نادرستی را از این آیه ارائه کرده است. وی واژه «خاتم النبیین» را از واژه‌های مشابه قرآن بهشمار می‌آورد که به اعتقاد وی بدلیل نبود شواهد و فراین، معنای روشنی ندارد او با توجه به آیاتی که قرآن را تصدیق‌کننده کتب آسمانی پیشین معرفی می‌کند، «خاتم النبیین» را به معنای «صدق النبیین» می‌گیرد و مدعی می‌شود که پیامبر اسلام هیچ شائی بهجز تصدیق نصرانیت ندارد. (دره حداد، ۱۹۸۲: ۸۸۸) افزون بر آن، او ذیل این آیه بیان می‌دارد: معجزه مطلق و کامل، نزد مسیح و در انجیل است و قرآن نیز به دین نصرانیت و ایمان به مسیح دعوت می‌کند. دین نصرانیت، خاتم الأدیان و مسیح، خاتم الأنبیاء و انجیل نیز کامل‌ترین و جامع‌ترین کتاب آسمانی است. بدین ترتیب براساس نظریه وی نه دین اسلام، دین مستقل و نسخ کننده ادیان پیشین است و نه پیامبر اسلام خاتم الأنبیاءست و نه قرآن کامل‌ترین کتاب آسمانی است. (همان: ۴۹۲، ۲۷۱ و ۸۸۸)

بررسی

عالمان علم لغت می‌نویسنده: «ختم» یک معنای اصلی دارد و آن «رسیدن به پایان چیزی» است. «مهر زدن بر چیزی» را نیز ختم می‌گویند؛ زیرا همیشه بعد از پایان دادن چیزی بر آن مهر می‌نهند. (ابن‌فارس، ۱۴۰۴ / ۵: ۲۲۴) بنابراین خاتم در این آیه به معنای «مهر و امضای پایان وحی» است؛ یعنی این مهر اختتام رسالت، هم شرایع و رسالت‌های خود را تصدیق می‌کند و هم ادعاهای بعد را تکذیب می‌کند؛ چنان‌که بعد از مهر و امضای پایانی هر نامه نیز اگر مطلب دیگری اضافه شود، مورد تأیید صاحب نامه و امضاکننده نیست.

كتب لغت عربی نیز میان خاتم و خاتیم فرقی ننهاده و هر دو را به معنای آخرین گرفته‌اند. بنابراین خاتم النبیین؛ یعنی آخرین پیامبران که پس از وی پیامبری نیست. (همان: ۲۲۵) از این‌رو برخلاف نظر دره‌حداد باید گفت یکی از آیاتی که به صراحت رسالت پیامبر اکرم ﷺ را معرفی می‌کند، آیه ۴۰ سوره احزاب است:

مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمًا

محمد پدر هیچ یک از مردان شما نیست، ولیکن فرستاده خدا و پایان‌بخش پیامبران است، و خدا به هر چیزی داناست.

خداآوند در این آیه به صراحت می‌گوید که محمد ﷺ خاتم الانبیا است. هیچ یک از مفسران اسلامی این واژه را «تصدیق» معنا نکرده‌اند، بلکه آن را به معنای «آخرین پیامبر» گرفته‌اند. (رازی ۱۴۲۰ / ۱۲: ۳۷۱؛ ثعلبی ۱۴۲۲ / ۴: ۷۳؛ زمخشri، ۱۴۰۷ / ۱: ۶۴۰؛ طبری ۱۴۱۲ / ۶: ۱۷۲؛ آلوسی، ۱۴۱۵ / ۳: ۳۲۰)

در روایتی از امام علیؑ نیز نقل شده: «ختم محمد الف نبی و ای ختمت الف وصی ...؛ محمد پایان‌بخش هزار پیامبر است و من هزار وصی را پایان بخشیدم». (حویزی، ۱۳۷۳ / ۴: ۲۸۴)

واژه «ختم» و مشتقات آن در قرآن مجید در موارد متعددی به کار رفته و در همه جا به معنای پایان دادن و مهر نهادن است؛ مانند «الْيَوْمَ تَحْتَمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتَكَلَّمُنَا أَيْدِيهِمْ» (یس / ۶۵) امروز بر دهان‌هایشان مهر می‌نهیم و دست‌هایشان با ما سخن می‌گویند.» (نیز بنگرید به: بقره / ۷)

در این صورت دلالت آیه فوق بر خاتیمت حضرت محمد ﷺ روش‌تر و صریح‌تر خواهد بود؛ زیرا معنای خاتم النبیین چنین می‌شود که حضرت محمد در میان پیامبران همچون انگشتی است که با آن مهر می‌زنند. با توجه به این اصل، همان‌گونه که مهر آخر نامه نشانه صدق و صحت مندرجات

نامه است، رسالت پیغمبران دیگر نیز تنها با تصدیق و گواهی پیامبر بزرگوار اسلام شناخته شده است.
 (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ / ۲) خداوند در آیه ۱۹ سوره انعام می‌فرماید:

وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأَنذِرُكُمْ بِهِ وَمَنْ بَأْغَ

و این قرآن بر من وحی شده تا به‌وسیله آن، شما و هر کس را که [این قرآن به او] می‌رسد، هشدار دهم.

تعبیر «و من بلغ» (تمام کسانی که این سخن به آنها می‌رسد) آنچنان وسعتی دارد که رسالت جهانی قرآن و پیامبر اسلام را از یکسو، و مسئله خاتمتی را از سوی دیگر روشن می‌سازد. البته آیات دیگری نیز وجود دارد که عمومیت دعوت پیامبر اسلام ﷺ را برای جهانیان اثبات می‌کند. (فرقان / ۱؛ توبه / ۲۸؛ اعراف / ۱۵۸)

بنابراین اوصاف، تفسیر دره حداد از واژه خاتم مصدق روشن تفسیر به رأی است که در بسیاری از موارد وی بدراحتی و بدون ارائه هیچ دلیل معقول و معتبری آن را مطرح کرده است.

پنج. تردید پیامبر اکرم در امر رسالت و آموزش توسط علمای نصرانی

یکی دیگر از شباهت‌های دره حداد در جهت انکار رسالت پیامبر اکرم ﷺ این است که وی با استناد به آیات قرآن (یونس / ۹۴؛ هود / ۱۷) معتقد است که مشکل بزرگ پیامبر اکرم ﷺ در اصل نبوتش این بود که در صحت و صدق وحی فروآمده بر جاش، دچار تردید می‌شد و گمان می‌کرد که از القایات شیطانی است. همچنین آن حضرت معتقد بود و تنها راه برگشتن از این شک ویرانگر و دستیابی به آرامش درونی، بازگشت به «الکتاب» و «تورات و انجیل» و پرسش از دانشمندان «اهل کتاب» است؛ زیرا دانشمندان اهل کتاب نسبت به معارف و حیانی آگاه‌تر از دیگران بودند. از آنجاکه تردید در امر رسالت با ایمان و اعجاز در تعارض است، نتیجه می‌گیریم این کتاب هیچ اعجازی ندارد و نبی عربی نیز رسالتی نداشته است. (دره‌حداد، ۱۹۸۲: ۶۱؛ ۱۹۸۶: ۵۹۶ – ۵۹۷ و ۶۵؛ ۱۹۸۷: ۱۸۷ – ۱۸۱ و ۴۸۸)

وی بنابر حدیثی از عایشه - که در صحیح بخاری آمده - نقل می‌کند که پرای مدتها بعد از فوت ورقه، وحی از جانب خداوند بر او قطع شد: «ثُمَّ لَمْ يَنْشُبْ وَرْقَةٌ أَنْ تَوْفَى، وَ فَرَّ الْوَحْيُ». (بخاری، ۵۹: ۱۹۸۷)

این همه دلیل بر این است که نصاری پیش از ظهور اسلام، به سرزمین حجاز هجرت کرده و در مکه رحل اقامت افکنده بودند و محمد ﷺ نیز از طرف خدا هیچ رسالتی نداشته است. (دره‌حداد، ۱۹۸۶: ۱۷۸؛ ۱۹۸۲: ۶۱)

۱. بررسی مسئله تردید در امر رسالت

در آیه ۹۴ سوره یونس آمده: «فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ ...؛ و اگر در مورد آنچه به سوی تو فرو فرستادیم، در شک هستی، ...» در آیه ۱۷ سوره هود نیز می خوانیم: «فَلَا شَكُّ فِي مِرْيَةِ مُنْهُ ...؛ پس، از آن در تردید مباش ...».

آنچه امثال دره حداد را به سوی این شبهه کشانده، خطاب این آیات به پیامبر اکرم ﷺ است؛ در حالی که در شأن نزول جمعی از کفار قریش می گفتند این قرآن از طرف خدا نازل نشده، بلکه شیطان به محمد ﷺ القا می کند. این سخن سبب شد عده ای در تردید فرو روند. به همین دلیل خداوند با آیه فوق به آنها پاسخ گفت. (رازی، ۱۴۰۸ / ۶: ۲۲۷؛ مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ / ۲: ۳۸۲) بنابراین مقصود کسانی است که در درستی رسالت پیامبر اکرم ﷺ دچار شک بودند و تنها مرجعی نیز که این شکورزان، امکان مراجعت به آن را داشتند و به آن روی می آوردند، اهل کتاب ساکن در همسایگی آنان بود. (معرفت، ۱۳۸۵ / ۲: ۸۲)

افزون بر این باید گفت:

۱. این آیه وحدت سیر دعوت پیامبران و بشارت های کتاب های آسمانی پیشین به رسالت پیامبر اکرم ﷺ را بیان می دارد؛ همان گونه که مفسران نیز در این خصوص نقل کرده اند: غرض از «ما انزلنا اليك» با توجه به آیات پیشین از سوره یونس، معارف مربوط به مبدأ و معاد و قصص انبیا و امتهای آنها (از حضرت نوح تا حضرت موسی) و داستان فرعون و قوم او و اخبار بنی اسرائیل است که بر پیامبر اکرم ﷺ نازل شده است. (الوسی، ۱۴۱۵ / ۶: ۱۷۸؛ طباطبایی، ۱۳۹۳ / ۱۰: ۱۲۲)

۲. مقصود از «الكتاب» جنس کتاب است که همه کتب آسمانی را دربرمی گیرد. از این روش شامل تورات و انجیل نیز می شود، ولی با توجه به آیه پیش از این آیه، در اینجا بیشتر بر تورات و یهودیان تأکید شده است. (همان)

۳. حرف «ان» شرطیه هیچ دلالتی بر وقوع نیافتن جمله شرطیه یا جمله جزا ندارد و تنها نمودار رابطه استلزم میان آن دو است؛ مانند اینکه بگوییم: «اگر عدد پنج زوج باشد، به دو عدد متساوی تقسیم می شود.» این گزاره نه بر زوج بودن عدد پنج دلالت می کند و نه بر تقسیم آن به دو عدد متساوی، بلکه تنها بر رابطه استلزم میان زوج بودن یک عدد و تقسیم آن به دو عدد متساوی دلالت دارد. بر همین اساس خداوند در آیه ۲۳ سوره اسراء درباره لزوم احترام و نیکی به والدین خطاب به پیامبر ﷺ می فرماید:

وَ قَضَى رَبُّكَ أَلَا تَعْدِدُ إِلَّا إِيَاهُ وَ بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبْلُغُنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلاهُمَا فَلَا تُقْلِّ لَهُمَا أَفْ وَ لَا تَتَهَرُّهُمَا وَ قُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا.

و پروردگارت فرمان قطعی داده که جز او را نپرستید و به پدر و مادر نیکی کنید. اگر یکی از آن دو، یا هر دو نزد تو به [سن] پیری برسند، پس به آن دو «أَفْ» [= کوچکترین سخن اهانتآمیز] نگو و آن دو را با پرخاش نران و به آن دو سخنی ارجمند بگو.

با اینکه پیامبر ﷺ پدرش را پیش از تولد و مادرش را در دوران طفولیت از دست داده بود (رازی، ۱۴۲۰ / ۱۷؛ آلوسی، ۱۴۱۵ / ۶؛ مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ / ۸؛ ۳۸۳)، با این همه طبق این آیات احترام به پدر و مادر به عنوان یک قانون کلی بیان شده است؛ همان‌گونه که در نخستین آیه سوره طلاق که می‌فرماید:

يَا أَيُّهَا الَّٰٓيُّ إِذَا طَّلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَّلِقُوهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ وَ أَحْصُوْا الْعِدَّةَ.
ای پیامبر! هنگامی که زنان را طلاق می‌دهید، پس آنان را در [زمان] عِدَّه‌شان طلاق دهید و عده را شمارش کنید.

این آیه دلیل بر این نیست که پیامبر زنی را در عمرش طلاق داده، بلکه آیه در صدد بیان یک قانون کلی است.

افزون بر این، «ان» شرطیه در برخی موارد محالات عقلی یا عادی که به لحاظ عقلی یا عرفی تتحقق ناپذیرن، به کار برده می‌شود. برای نمونه در آیه ۸۱ سوره زخرف آمده: «قُلْ إِنْ كَانَ لِرَحْمَنِ وَكَدُّ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ؛ بگو: اگر برای [خدای] گستردگه مهر فرزندی بود، پس من، [از] نخستین پرستندگان بودم». (انعام / ۳۵؛ بقره / ۹۴؛ الرحمن / ۳۳؛ هود / ۳۵؛ احباب / ۸)

به نظر می‌رسد در این آیه نیز مطلب به همین صورت است؛ زیرا کشف حقایق برای پیامبر و گرفتن وحی از مقام ربوبی، با پیدایش شک در معارف وحیانی در تعارض آشکار است؛ ضمن آنکه اگر پیامبر، خود در رسالت و نبوت خویش شک کند، به طریق اولی دیگران در رسالت او شک خواهد کرد. در این صورت، دیگر دین و شریعتی باقی نخواهد ماند. (آلوسی، ۱۴۱۵ / ۶؛ رازی، ۱۴۲۰ / ۱۷؛ ۳۰۰) یکی از شواهد صدق این سخن روایاتی است که ذیل آیه ۹۴ سوره یونس آمده، مبنی بر اینکه پیامبر پس از نزول این آیه، خطاب به خداوند عرض کرد: «لَا اشْكُ وَ لَا اسْأَلْ بِلَ اشْهَدُ انَّهُ الْحَقُّ». (همان: ۳۰۲) ۴. بخشی که دره حداد مطرح کرده، به جز ناسازگاری با دلایل عقلی، با برخی از آیات قرآن و روایات اهل بیت ﷺ نیز در تنافی است. (فضل الله، ۱۴۱۹ / ۲۴؛ ۳۳۱ / ۲۴؛ طبرسی، ۱۴۰۶ / ۱۰؛ ۵۷۹؛ طباطبایی، ۱۳۹۳ / ۲۰)

۵. رسول اکرم ﷺ اوین پیامبر خدا نبوده و هیچ یک از پیامبران در امر رسالت خود دچار شک و شبهه نشده اند. خداوند به صراحت برای رفع هرگونه تعجب یا توهمندی جا درمورد برانگیختن پیامبری از میان مردم، به این نکته اشاره می‌نماید. (بنگرید به: نساء / ۱۶۷ – ۱۶۳)

بنابراین شگفتی ندارد که به یکی از افراد بشر وحی شود؛ زیرا پدیده‌ای است که بشر با آن خو گرفته و پیوسته در طول تاریخ با آن سروکار داشته است. علاوه بر آن براساس تعریف شرع اسلام، پیامبران مردان تکامل یافته‌ای هستند که آمادگی دریافت وحی را در خود فراهم ساخته‌اند. در این‌باره امام حسن عسکری علیه السلام می‌فرماید: «ان الله وجد قلب محمد افضل القلوب و اوعها فاختاره لنبوته».

(مجلسی، ۱۴۰۳: ۱۸ / ۲۰۵)

این حدیث به این واقیت اشاره دارد که برای دریافت وحی آنچه مهم است، افزایش آگاهی و آمادگی برای پذیرا شدن این پیام آسمانی است. برای رسیدن به این گونه آمادگی، پیامبر باید پیرایه‌های جسمانی را از خود بزداید و شایسته ارتباط با ملکوتیان شود. پیامبر اسلام ﷺ فرموده: «وَ لَا يَعْثُلُهُ نَبِيٌّ وَ لَا رَسُولًا حَتَّى يَسْتَكْمِلَ الْعُقْلُ وَ يَكُونَ عَقْلَهُ أَفْضَلُ مِنْ جَمِيعِ عَقُولِ امْمَتِهِ». (کلینی، ۱۹۸۵: ۱ / ۱۳)

از این‌رو وحی برای پیامبران، شهودی و براساس علم حضوری است که برخلاف علم حصولی به هیچ رو شک و تردید در آن راه ندارد. به همین دلیل، پیامبران هرگز در گرفتن پیام آسمانی دچار حیرت و اشتباه نمی‌شوند؛ زیرا بر منشأ وحی و کیفیت انجام آن آگاهی حضوری کاملی دارند.

زراره از امام صادق علیه السلام می‌پرسد: چگونه پیامبر مطمئن شد آنچه به او می‌رسد، وحی الهی است، نه وسوسه‌های شیطانی؟ امام علیه السلام فرموده: «إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَخْذَ عَبْدَهُ رَسُولًا أَنْزَلَ عَلَيْهِ السَّكِينَةَ وَ الْوَقَارَ فَكَانَ الَّذِي يَاتِيهِ مِنْ قَبْلِ اللَّهِ مِثْلُ الذِّي يَرَاهُ بَعْيَنِهِ». (عياشی، ۱۳۸۰: ۲ / ۲۰۱؛ مجلسی، ۱۴۰۳: ۱۸ / ۲۶۲) در حدیثی دیگر سؤال شد: چگونه پیامبران دانستند که پیامبرند؟ امام علیه السلام در پاسخ فرمود:

«كَشْفُ عَنْهُمُ الْغَطَاءِ». (همو: ۱۱ / ۵۶)

۲. بررسی نقش علمای نصرانی در آموزش پیامبر اکرم ﷺ

همان‌گونه که ذکر شد، دره‌حداد به منظور اثبات فرضیات خود سعی می‌کند برای پیامبر اکرم ﷺ معلمان ساختگی معرفی کند. یکی از معلمان وی ورقه بن نوبل است. در این خصوص باید گفت: اگر پیامبر اکرم پیش از فوت استادش همه مطالبی را که از او آموخته بود، به قومش منتقل کرده باشد، باید برای همیشه وحی قطع شود. به سخنی دیگر، اگر هنگام فوت استادش هنوز برخی معارف انجیل برای قومش ناگفته مانده باشد، نباید وحی حتی به صورت مقطعی قطع شود.

علاوه بر آن یوسف حداد در استناد به روایت صحیح بخاری مبنی بر قطع شدن وحی پس از فوت ورقه، مرتكب چند خطأ شده است:

۱. به صورت گزینشی عمل کرده و تنها قسمت آخر روایت یادشده را آورده است: «نم لم ينشب ورقه ان توفي، و فتر الوحي». (بخاری، ۳ / ۱۹۸۷)

۲. با تفسیر نادرست روایت، آن را شاهد و دلیل بر مدعای خویش گرفته است. توضیح آنکه به اعتقاد یوسف دره حداد، با اینکه وحی در موارد مختلفی به صورت مقطعی تعطیل می‌شد، طولانی‌ترین و سخت‌ترین فترت پیش‌آمده در وحی، به مرگ ورقه مربوط می‌شود؛ تا آنجاکه پیامبر نزدیک بود با انداختن خود از بالاترین نقطه کوه حرا، دست به خودکشی بزند، که البته این کار را نکرد. دره حداد ادعا می‌کند که این حدیث، هم نشان می‌دهد پیامبر اکرم نصرانی بوده و هم اینکه آن حضرت شاگرد ورقه بوده و معارف انجیل را از او فراگرفته است.

(سامی عصاصه، ۳۴: ۲۰۰۳)

این درحالی است که روایت فوق بر هیچ یک از ادعاهای دره حداد دلالت نمی‌کند. درواقع محتوای روایت – با توجه به بخش آغازین آن که دره حداد آن را بیان نکرده – جز این نیست که اندک زمانی پس از بشارت ورقه به نبوت پیامبر اکرم ﷺ، ورقه از دنیا رفت و فترتی در وحی پیش آمد. از آنجاکه میان دو جمله پایانی روایت با «واو» عاطفه فاصله افتاده است، به لحاظ قواعد ادبیات عرب، این روایت نه بیانگر وجود سببیت میان قبل و بعد از واو عاطفه است و نه به این پرسش پاسخ می‌دهد که آیا پس از مرگ ورقه بلافصله فترت در وحی پیش آمد، یا اینکه این حادثه مدت مديدة پس از مرگ وی اتفاق افتاد.

افزون بر همه اینها، اصل محتوای روایت نیز مخدوش است و نمی‌توان آن را پذیرفت؛ زیرا بیانگر این است که پس از نزول نخستین آیات قرآن، آن حضرت بهت‌آسا به خانه آمد و خدیجه او را دلداری داد و سپس هر دو سراسیمه به نزد ورقه رفتند و آنگاه پیامبر با سخنان بشارت‌آمیز و آرامش بخش ورقه، یقین پیدا نمود.

علامه طباطبائی در این خصوص می‌گوید: «این داستان آکنده از اشکال است؛ برای اینکه اولاً به رسول خدا ﷺ نسبت شک در نبوت خود داده، علاوه بر آن بر طبق آن پیغمبر دچار اضطراب درونی بوده تا به‌وسیله یک مرد نصرانی آرامش به او برگردد؛ با اینکه خدای تعالی درباره آن جناب فرموده: قُلْ إِيَّٰكَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّيِّ وَكَدَّبْتُمْ يَهٗ (انعام / ۵۷) بگو براستی من دلیل روشنی از جانب پروردگارم دارم؛ درحالی که شما آن را دروغ انگاشته‌اید». (طباطبائی، ۱۳۹۳: ۲۰ / ۵۵۷)

ورقه بربطق حدیث صحیح بخاری، مسیحی بود. از این‌رو، هنگامی که می‌خواهد تردید پیامبر ﷺ را از بین ببرد، فقط از نبوت «موسى بن عمران» نام می‌برد و می‌گوید: «هذا الناموس الذي انزل على موسى بن عمران.» به نوشته صاحب کتاب فروع ابدیت، این خود گواه است که این حدیث ساخته دست داستان‌سرایان اسرائیلی است. (سبحانی، ۱۳۷۴: ۲۳۰)

اقرار مستشرقان به عدم شک و تردید پیامبر اکرم ﷺ نیز خود درخور توجه است: دنیز ماسون در کتاب قرآن و کتاب مقدس، درون‌مایه‌های مشترک پس از مقایسه‌ای جامع میان معارف و آموزه‌های این سه کتاب (تورات، انجیل و قرآن) می‌نویسد: این وحی مُنزل (قرآن) حاوی آموزه‌های دینی است که در تسلسل تاریخی، آخرین دین از سه دین توحیدی ابراهیمی به‌شمار می‌آید. (ماسون، ۱۳۷۹: ۲۹) آن‌گاه وی موقعیت قرآن را نسبت به عهده‌ین چنین ترسیم می‌کند: محمد ﷺ ایمان قاطع داشت که از سوی خداوند مبعوث شده است تا آنچه را پیش‌تر بر موسی و عیسی نازل شده بود، تصدیق کند و تمامیت بخشد، و این چنین، قرآن بیان تام و کمال‌یافته کلام الهی به زبان عربی است. (همان) وی در جایی دیگر اعتراف می‌کند: قرآن در صدد به کمال رساندن آنها (تورات و انجیل) است. (همان: ۳۲)

نتیجه

از مباحث گذشته روشن شد که تمام شباهتی که دره حداد و عموم مستشرقان دیگر در جهت انکار وحیانی بودن قرآن کریم و رسالت پیامبر اکرم ﷺ مطرح نموده‌اند، ناشی از چند مسئله است:

۱. وی برای تبیین و مستندسازی مطالب خود در زمینه تاریخ اسلام، به‌طور گسترده از آیات قرآن کریم استفاده نموده، اما ضوابط لازم را در بهره‌گیری از آیات قرآن رعایت نکرده است، برای مثال، یکی از اصول تحقیق در مسائل تاریخی به‌ویژه تاریخ زندگی پیامبر اکرم ﷺ، بررسی همه منابع ناظر به یک حادثه است، بی‌تردید تمایل به برخی دیدگاه‌ها و منابع تاریخی و انحصار فضای ذهن به پاره‌ای از نقل‌ها، زمینه ارزیابی جامع و فراگیر را سلب می‌کند.
۲. نکته‌ای که یوسف دره حداد و دیگر مستشرقان از آن غفلت کرده و یا به تغافل دچار شده و دقیقاً به عکس استفاده کرده‌اند، به هم پیوستگی دین اسلام و ادیان آسمانی پیشین و درنتیجه، لزوم ایمان به قرآن و همه کتب آسمانی پیشین و فرق نگذاشتن میان انبیای الهی است و این چیزی جز الهی و واحد بودن منشأ ادیان توحیدی نیست.

متابع و مأخذ

- قرآن کریم.

- آرمستانگ، کرن، ۱۳۸۲، خدشناصی از ابراهیم تاکنون، ترجمه محسن سپهر، تهران نشر مرکز.
- آلوسی، شهاب الدین سید محمود، ۱۴۱۵ق، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم والسبع المثانی، بیروت، دار الكتب العلمیة.
- ابن فارس، احمد، ۱۴۰۴ق، معجم مقابیس اللغه، تحقيق عبدالسلام، محمد هارون، قم، مکتب الاعلام الاسلامی.
- ابن کثیر، اسماعیل بن عمر، ۱۴۱۶ق / ۱۹۹۶م، البداية والنهاية فی التاریخ، بیروت، دار ابن حزم.
- ابن هشام، عبد الملک بن هشام، بی تا، سیرة النبویه، تحقيق ابراهیم الاباری، بیروت، دار احیاء التراث العربی.
- ابوشبهه، محمد بن محمد، ۱۹۹۲م، المدخل لدراسه القرآن الکریم، بیروت، دار الجیل.
- بخاری، محمد بن اسماعیل، ۱۴۰۷ق / ۱۹۸۷م، صحیح البخاری، بیروت، دار ابن کثیر، ج ۳.
- پورت، جان دیون، ۱۳۸۸، عذر تقصیر به پیشگاه محمد ﷺ و قرآن، ترجمه سید غلامرضا سعیدی به کوشش و مقدمه سید هادی خسروشاهی، تهران.
- ثعلبی نیشابوری، ابواسحاق احمد بن ابراهیم، ۱۴۲۲ق، الكشف والبيان عن تفسیر القرآن، بیروت، دار احیاء التراث العربی.
- حویزی، عبد علی بن جمعه، ۱۳۷۳، تفسیر نور التقلین، قم، اسماعیلیان.
- دراز، محمد عبدالله، ۱۹۹۳م، مدخل الى القرآن الکریم، کویت، دار السلام.
- دره حداد، یوسف، ۱۹۸۲م، الانجیل فی القرآن، بیروت، المکتبه البولسیه، ج ۲.
- _____، ۱۹۸۲م، نظم القرآن والكتاب «اعجاز القرآن»، بیروت، المکتبه البولسیه.
- _____، ۱۹۸۶م، القرآن دعوة نصرانیه، بیروت، المکتبه البولسیه، ج ۲.
- _____، ۱۹۸۶م، القرآن والكتاب، اطوار الدعوه القرآنیه، بیروت، المکتبه البولسیه، ج ۲.
- _____، ۱۹۸۶م، القرآن والكتاب، بیته القرآن الكتابیه، بیروت، المکتبة البولسیه، ج ۲.
- _____، ۱۹۸۶م، مدخل الى الحوار المسيحي، بیروت، المکتبه البولسیه، ج ۲.
- _____، بی تا، القرآن والمسيحیت، بیروت، المکتبه البولسیه.
- _____، بی تا، نظم القرآن والكتاب «معجزه القرآن»، بیروت، المکتبه البولسیه.

- رابرستون، آرچیبالد، ۱۳۷۸، عیسیٰ اسطوره یا تاریخ، ترجمه حسین توفیقی، قم، مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب.
- رازی، ابوالفتوح حسین بن علی، ۱۴۰۸ق، روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن، مشهد، بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی.
- رازی، فخرالدین، ۱۴۲۰ق، مفاتیح الغیب، بیروت، دار احیاء التراث العربي.
- رشیدرضا، محمد، ۱۴۰۶ق، الوحی المحمدی، بالطبع اثاث، بیروت، مؤسسه علام الدین.
- رضوان، عمر بن ابراهیم، بیتا، آراء المستشرقین حول القرآن وتفسيره، ریاض، دار الطیبیه.
- زمانی، محمدحسن، ۱۳۸۵، مستشرقان و قرآن، نقد و بررسی آراء مستشرقان درباره قرآن، قم، بوستان کتاب.
- زمخشri، محمود، ۱۴۰۷ق، الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل و عيون الاقاويل فی وجوه التاویل، بیروت، دار الكتب العربية.
- سبحانی، جعفر، ۱۳۶۳، فروع ابدیت، قم، نشر دانش اسلامی.
- سیوطی، جلال الدین، ۱۴۰۴ق، الدر المتنور فی التفسیر بالماثور، قم، کتابخانه آیة الله مرعشی نجفی.
- طباطبائی، سید محمدحسین، ۱۳۹۳ق، المیزان فی تفسیر القرآن، الطبعه الثانیه، بیروت، دار الاعلمی.
- طبرسی، ابوعلی الفضل بن حسن، ۱۳۷۷، تفسیر جوامع الجامع، ترجمه احمد امیری شامهری، مشهد، بنیاد پژوهش‌های آستان قدس رضوی.
- ———، ۱۴۰۶ق، مجمع البيان لعلوم القرآن، بیروت، دار المعرفة.
- طوسی، ابوجعفر محمد بن حسن، بیتا، التبیان فی تفسیر القرآن، بیروت، دار احیاء التراث العربي.
- عصاصه، سامی، م، القرآن ليس دعوة نصرانية، دمشق، دار الوثائق.
- علی، جواد، ۱۹۷۰م، المفصل فی تاریخ العرب قبل الاسلام، مصر، دار العلم للملائین.
- عیاشی سمرقندی، محمد بن مسعود، ۱۳۸۰ق، کتاب التفسیر، تهران، انتشارات علمیه اسلامیه.
- فراهیدی، خلیل بن احمد، ۱۴۱۰ق، کتاب العین، قم، هجرت.
- فضل الله، سید محمدحسین، ۱۴۱۹ق، من وحی القرآن، بیروت، دار الملائک.
- قرطی، محمد بن احمد، ۱۳۶۴، الجامع لاحکام القرآن، تهران، ناصرخسرو.
- کلینی، محمد بن یعقوب، ۱۴۰۵ق / ۱۹۸۵م، الکافی، بیروت، دار الاصواء.
- گرونبا姆 فن گوستاو، ۱۳۷۳، اسلام در قرون وسطی، ترجمه غلامرضا سمیعی، تهران، البرز.

- گلدرزیهر، ایگناز، ۱۹۹۲م، *العقيدة والشريعة في الإسلام*، ترجمه محمد یوسف موسی و دیگران، بیروت، دار الرائد العربي.
- ماسون، دنیز، ۱۳۷۹ق، قرآن و کتاب مقدس، درون مایه‌های مشترک، ترجمه فاطمه سادات تهمی، تهران، دفتر پژوهش و نشر سهروردی.
- مجلسی، محمد باقر، ۱۴۰۳ق، *بحار الانوار الجامعه للدرر اخبار الائمه الاطهار*، بیروت، مؤسسه الوفاء.
- محمد بیومی، مهران، ۱۳۸۳، بررسی تاریخی قصص قرآن، ترجمه محمد راستگو، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی.
- معرفت محمد هادی، ۱۳۸۵، *تفسیر و مفسران*، قم، مؤسسه فرهنگی التمهید.
- ———، ۱۳۸۶، *التمهید في علوم القرآن*، قم، ذوى القربي.
- ———، ۱۳۸۷، *قصه در قرآن*، قم، مؤسسه فرهنگی التمهید.
- معلوم، لویس، بیتا، *المنجد في اللغة والاعلام*، ترجمه محمد بندر ریگی، تهران، ایران.
- مغنية، محمد جواد، ۱۳۹۹، *شبهات الملحدین والاجابه عنها*، بیروت، مکتبه الهلال، دار الكتب.
- مکارم شیرازی، ناصر، ۱۳۷۴، *تفسیر نمونه*، تهران، دار الكتب الاسلامیه.
- موریس بوکای، ۱۳۸۲، مقایسه‌ای میان تورات، انجیل، قرآن و عالم، ترجمه ذبیح الله دبیر، تهران، دفتر نشر فرهنگ اسلامی.
- مونتگمری وات، ویلیام، ۱۳۸۹، *اسلام و مسیحیت در عصر حاضر*، ترجمه خلیل قنبری، قم، پژوهشگاه فرهنگ اسلامی.
- مویر، ویلیام، ۱۳۶۱، *مسیحیت چیست؟*، ترجمه کمال مشیری، تهران، حیات ابدی.
- میشل، توماس، ۱۳۷۷، *کلام مسیحی*، ترجمه حسین توفیقی، قم، مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب.
- نولدکه، تئودور، ۲۰۰۴م، *تاریخ القرآن*، بیروت، دار النشر.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پرکال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی